

佛说能断金刚般若波罗蜜多经

唐 三藏法师 义净 奉制 译

P5

如是我闻。一时薄伽梵。在名称大城战胜林施孤独园。与大苾刍众千二百五十人俱。及大菩萨众。尔时世尊于日初分时。着衣持钵入城乞食。次第乞已还至本处。饭食讫收衣钵洗足已。于先设座加趺端坐正念而住。时诸苾刍来诣佛所。顶礼双足右绕三匝。退坐一面。

P6

A01 尔时具寿妙生在大众中。承佛神力即从座起。偏袒右肩右膝着地。合掌恭敬白佛言。希有世尊。希有善逝。如来应正等觉。能以最胜利益。益诸菩萨。能以最胜付嘱。嘱诸菩萨。世尊。若有发趣菩萨乘者。云何应住。云何修行。云何摄伏其心

B01 佛告妙生：「善哉善哉！如是如是！如汝所说：如来以胜利益，益诸菩萨；以胜付嘱，嘱诸菩萨。妙生！汝应谛听，极善作意，吾当为汝分别解说。若有发趣菩萨乘者，应如是住，如是修行，如是摄伏其心。」

P7

A02 妙生言：「唯然，世尊！愿乐欲闻。」

B02 佛告妙生：「若有发趣菩萨乘者，当生如是心：所有一切众生之类，若卵生、胎生、湿生、化生，若有色、无色，有想、无想，非有想、非无想，尽诸世界所有众生，如是一切，我皆令入无余涅槃而灭度之。虽令如是无量众生证圆寂已，而无有一众生

入圆寂者。何以故？妙生！若菩萨有众生想者，则不名菩萨。所以者何？由有我想、众生想、寿者想、更求趣想故。

「复次，妙生！菩萨不住于事，应行布施。不住随处，应行布施。不住色声香味触法，应行布施。妙生！菩萨如是布施，乃至相想，亦不应住。何以故？由不住施，福聚难量。妙生！于汝意云何？东方虚空可知量不？」

P8

A03 妙生言：「不尔，世尊！」

B03 「南西北方，四维上下，十方虚空，可知量不？」

A04 妙生言：「不尔，世尊！」

B04 「妙生！菩萨行不住施，所得福聚不可知量，亦复如是。妙生！于汝意云何？可以具足胜相观如来不？」

A05 妙生言：「不尔，世尊！不应以胜相观于如来。何以故？如来说胜相，即非胜相。」

B05 「妙生！所有胜相，皆是虚妄。若无胜相，即非虚妄。是故应以胜相无相观于如来。」

P9

A06 妙生言：「世尊！颇有众生，于当来世，后五百岁，正法灭时，闻说是经，生实信不？」

B06 佛告妙生：「莫作是说：『颇有众生，于当来世，后五百岁，正法灭时，闻说是经，生实信不？』妙生！当来之世，有诸菩萨，具戒具德具慧，而彼菩萨，非于一佛承事供养，植诸善根；已于无量百千佛所，而行奉事，植诸善根。是人乃能于此经典生一信

心。妙生！如来悉知是人，悉见是人，彼诸菩萨当生当摄，无量福聚。何以故？由彼菩萨，无我想众生想寿者想更求趣想。彼诸菩萨，非法想，非非法想，非想，非无想。何以故？若彼菩萨有法想，即有我执、有情执、寿者执、更求趣执。若有非法想，彼亦有我执、有情执、寿者执、更求趣执。妙生！是故菩萨，不应取法，不应取非法。以是义故，如来密意宣说筏喻法门，诸有智者，法尚应舍，何况非法。妙生！于汝意云何？如来于无上菩提有所证不？复有少法是所说不？」

P10

A07 妙生言：「如我解佛所说义，如来于无上菩提实无所证，亦无所说。何以故？佛所说法，不可取，不可说，彼非法，非非法。何以故？以诸圣者，皆是无为所显现故。」

B07 「妙生！于汝意云何？若善男子善女人，以满三千大千世界七宝持用布施，得福多不？」

A08 妙生言：「甚多，世尊！何以故？此福聚者，则非是聚，是故如来说为福聚福聚。」

B08 「妙生！若有善男子善女人，以满三千大千世界七宝，持用布施；若复有人，能于此经乃至一四句颂，若自受持，为他演说，以是因缘所生福聚，极多于彼无量无数。何以故？妙生！由诸如来无上等觉，从此经出；诸佛世尊，从此经生。是故妙生！佛、法者，如来说非佛、法，是名佛法。妙生！于汝意云何？诸预流者颇作是念：『我得预流果』不？」

P11

A09 妙生言：「不尔，世尊！何以故？诸预流者，无法可预，故名预流。不预色声香味触法，故名预流。世尊！若预流者作是念：『我得预流果』者，则有我执，有情寿者更求趣执。」

B09「妙生！于汝意云何？诸一来者颇作是念：『我得一来果』不？」

A10 妙生言：「不尔，世尊！何以故？由彼无有少法证一来性，故名一来。」

B10「妙生！于汝意云何？诸不还者颇作是念：『我得还不果』不？」

A11 妙生言：「不尔，世尊！何以故？由彼无有少法证不还性，故名不还。」

P12

B11「妙生！于汝意云何？诸阿罗汉颇作是念：『我得阿罗汉果』不？」

A12 妙生言：「不尔，世尊！由彼无有少法名阿罗汉。世尊！若阿罗汉作是念：『我得阿罗汉果』者，则有我执，有情寿者更求趣执。世尊！如来说我得无诤住中最为第一。世尊！我是阿罗汉离于欲染，而实未曾作如是念：『我是阿罗汉。』世尊！若作是念，我得阿罗汉者，如来即不说我妙生得无诤住，最为第一。以都无所住，是故说我得无诤住。」

B12「妙生！于汝意云何？如来昔在然灯佛所，颇有少法是可取不？」

A13 妙生言：「不尔，世尊！如来于然灯佛所，实无可取。」

P13

B13「妙生！若有菩萨作如是语：『我当成就庄严国土者。』此为妄语。何以故？庄严佛土者，如来说非庄严，由此说为国土庄严。」

是故，妙生！菩萨不住于事，不住随处，不住色声香味触法，应生其心；应生不住事心，应生不住随处心，应生不住色声香味触法心。

妙生！譬如有人，身如妙高山王，于意云何？是身为大不？」

A14 妙生言：「甚大，世尊！何以故？彼之大身，如来说为非身。以彼非有，说名为身。」

B14 「妙生！于汝意云何？如殑伽河中所有沙数，复有如是沙等殑伽河，此诸河沙，宁为多不？」

A15 妙生言：「甚多，世尊！河尚无数，况复其沙。」

B15 「妙生！我今实言告汝，若复有人，以宝满此河沙数量世界，奉施如来，得福多不？」

P14

A16 妙生言：「甚多，世尊！」

B16 「妙生！若复有人，于此经中受持一颂，并为他说，而此福聚，胜前福聚无量无边。

「妙生！若国土中有此法门，为他解说，乃至四句伽陀，当知此地，即是制底，一切天人阿苏罗等，皆应右绕而为敬礼；何况尽能受持读诵，当知是人，则为最上第一希有。又此方所，即为有佛，及尊重弟子。」

A17 此处缺 (见 P16 A21)

B17-1 此处缺(见 P16 B17)

B17-2 「妙生！于汝意云何？颇有少法是如来所说不？」

P15

A18 妙生言：「不尔，世尊！无有少法是如来所说。」

B18 「妙生！三千大千世界所有地尘，是为多不？」

A19 妙生言：「甚多，世尊！何以故？诸地尘，佛说非尘，故名地尘。此诸世界，佛说非世界，故名世界。」

A20 「妙生！于汝意云何？可以三十二大丈夫相观如来不？」妙生言：「不尔，世尊！不应以三十二相观于如来。何以故？三十二相，佛说非相，是故说为大丈夫相。」

B20-1 「妙生！若有男子女人，以殍伽河沙等身命布施；

B20-2 若复有人，于此经中受持一颂，并为他说，其福胜彼无量无数。」

P16

A21-1 尔时，妙生闻说是经，深解义趣，涕泪悲泣而白佛言：

A17 「希有！世尊！我从生智已来，未曾得闻如是深经。世尊！当何名此经？我等云何奉持？」

B17 佛告妙生：「此经名为般若波罗蜜多，如是应持。何以故？佛说般若波罗蜜多，则非般若波罗蜜多。」

A21-3 「世尊！若复有人，闻说是经生实想者，当知是人最上希有。

A21-4 世尊！此实想者，即非实想，是故如来说名实想实想。

A21-5 世尊！我闻是经，心生信解，未为希有。

A21-6 若当来世，有闻是经，能受持者，是人则为第一希有。

A21-7 何以故？彼人无我想众生想寿者想更求趣想。

A21-8 所以者何？世尊！我想众生想寿者想更求趣想，即是非想。

A21-9 所以者何？诸佛世尊离诸想故。」

P17

B21-1 「妙生！如是如是！若复有人，得闻是经，不惊不怖不畏，当知是人第一希有。

B21-2 何以故？妙生！此最胜波罗蜜多，是如来所说诸波罗蜜多。如来说者，即是无边佛所宣说，是故名为最胜波罗蜜多。

B21-3 「妙生！如来说忍辱波罗蜜多，即非忍辱波罗蜜多。

B21-4 何以故？如我昔为羯陵伽王割截支体时，无我想众生想寿者想更求趣想。我无是想，亦非无想。

B21-5 所以者何？我有是想者，应生瞋恨。

B21-6 妙生！又念过去于五百世，作忍辱僇人，我于尔时，无如是等想。

B21-7 是故应离诸想，发趣无上菩提之心，

B21-8 不应住色声香味触法，都无所住而生其心；不应住法，不应住非法，应生其心。

P18

B21-9 何以故？若有所住，即为非住。是故佛说菩萨应无所住而行布施。

B21-10 妙生！菩萨为利益一切众生，应如是布施。

B21-11 「此众生想，即为非想；彼诸众生，即非众生。何以故？诸佛如来离诸想故。

B21-12 妙生！如来是实语者，如语者，不诳语者，不异语者。

B21-13 妙生！如来所证法及所说法，此即非实非妄。

B21-14 妙生！若菩萨心，住于事而行布施，如人入闇，则无所见。

B21-15 若不住事而行布施，如人有目，日光明照，见种种色，是故菩萨不住于事应行其施。

B21-16 妙生！若有善男子善女人。能于此经受持

P19

读诵，为他演说，如是之人，佛以智眼悉知悉见，当生当摄无量福聚。

B21-17 「妙生！若有善男子善女人，初日分以殍伽河沙等身布施，中日分复以殍伽河沙等身布施，后日分亦以殍伽河沙等身布施，如是无量百千万亿劫，以身布施。

B21-18/9 若复有人，闻此经典，不生毁谤，其福胜彼，何况书写受

P20

持读诵，为人解说。

B21-20 「妙生！是经有不可思议不可称量无边功德，

B21-21 如来为发大乘者说，为发最上乘者说。

B21-22 若有人能受持读诵，广为他说，如来悉知悉见是人，

B21-23 皆得成就不可量不可称不可思议福业之聚。当知是人，则为以肩荷负如来无上菩提。

B21-24 何以故？妙生！若乐小法者，则着我见众生见寿者见更求趣见，是人若能读诵受持此经，无有是处。

B21-25 「妙生！所在之处，若有此经，当知此处，则是制底，一切世间天人阿苏罗，所应恭敬，作礼围绕，以诸香华供养其处。

B21-26 「妙生！若有善男子善女人，于此经典受持读诵演说之时，或为人轻辱。

B21-27 何以故？妙生！当知是人，于前世中造诸恶业，应堕恶道，由于现在得遭轻辱，此为善事，能尽恶业，速至菩提故。

B21-28 妙生！我忆过去过无数劫，在然灯佛先，得值八十四亿那庾多佛，悉皆供养承事，无违背者。

B21-29 若复有人，于后五百岁正法灭时，能于此经受持读诵，解其义趣，广为他说，所得功德，以前功德比此功德，百分不及一，千万亿分算分势分比数分因分，乃至譬喻亦不能及。

B21-30 妙生！我若具说受持读诵此经功德，或有人闻，心则狂乱，疑惑不信。

B21-31 妙生！当知是经不可思议，其受持者，应当希望不可思议所生福聚。」

P21

A22 复次，妙生白佛言：「世尊！若有发趣菩萨乘者。应云何住？云何修行？云何摄伏其心？」

B22-1 佛告妙生：「若有发趣菩萨乘者，当生如是心：我当度脱一切众生，悉皆令入无余涅槃。」

B22-2 虽有如是无量众生证于圆寂，而无有一众生证圆寂者。

B22-3 何以故？妙生！若菩萨有众生想者，则不名菩萨。

B22-4 所以者何？妙生！实无有法，可名发趣菩萨乘者。

B22-5 「妙生！于汝意云何？如来于然灯佛所，颇有少法是所证不？」

P22

A23 妙生言：「如来于然灯佛所，无法可证，而得菩提。」

B23-1 佛言：「如是，如是。妙生！实无有法，如来于然灯佛所，有所证悟，得大菩提。

B23-2 若证法者，然灯佛则不与我授记：『摩纳婆！汝于来世，当得作佛，号释迦牟尼。』

B23-3 以无所得故，然灯佛与我授记，当得作佛，号释迦牟尼。

B23-4 何以故？妙生！言如来者，即是实性真如之异名也。

B23-5 「妙生！若言如来证得无上正等觉者，是为妄语。何以故？实无有法如来证得无上正觉。

B23-6 妙生！如来所得正觉之法，此即非实非虚。是故佛说，一切法者，即是佛法。

B23-7 妙生！一切法、一切法者，如来说为非法，是故如来说一切法者，即是佛法。

B23-8 妙生！譬如丈夫，其身长大。」

P23

A24 妙生言：「世尊！如来说为大身者，即说为非身，是名大身。」

B24-1 佛告妙生：「如是，如是。若菩萨作是语：『我当度众生令寂灭者。』则不名菩萨。」

B24-2 妙生！颇有少法名菩萨不？」答言：「不尔，世尊！」 **B25-1** 「妙生！是故如来说一切法，无我无众生无寿者无更求趣。」

B25-2 「妙生！若有菩萨言：『我当成就佛土严胜、佛土严胜者，

B25-3 如来说为非是严胜，是故如来说为严胜。」

B25-4 妙生！若有信解一切法无性、一切法无性者，如来说名真是菩萨菩萨。」

B25-5 「妙生！于汝意云何？如来有肉眼不？」

A26 妙生言：「如是，世尊！如来有肉眼。」

B26 「如来有天眼不？」

P24

A27 「如是，世尊！如来有天眼。」

B27 「如来有慧眼不？」

A28 「如是，世尊！如来有慧眼。」

B28 「如来有法眼不？」

A29 「如是，世尊！如来有法眼。」

B29 「如来有佛眼不？」

A30 「如是，世尊！如来有佛眼。」

B30 「妙生！于汝意云何？如殑伽河中所有沙数，复有如是沙等殑伽河，随诸河沙，有尔所世界，是为多不？」

P25

A31 妙生言：「甚多，世尊！」

B31-1 「妙生！此世界中所有众生，种种性行，其心流转，我悉了知。」

B31-2 何以故？妙生！心陀罗尼者，如来说为无持，由无持故，心遂流转。」

B31-3 何以故？妙生！过去心不可得，未来心不可得，现在心不可得。」

B31-4 「妙生。于汝意云何？若人以满三千大千世界七宝布施，是人得福多不？」

A32 妙生言：「甚多，世尊！」

B32-1 「妙生！若此福聚是福聚者，如来则不说为福聚福聚。」

B32-2 「妙生！于汝意云何？可以色身圆满观如来不？」

A33-1 「不尔，世尊！不应以色身圆满观于如来。」

A33-2 何以故？色身圆满色身圆满者，如来说非圆满，是故名为色身圆满。」

B33 「妙生！可以具相观如来不？」

P26

A34-1 「不尔，世尊！不应以具相观于如来。」

A34-2 何以故？诸具相者，如来说非具相，是故如来说名...具相。」

B34-1 「妙生！于汝意云何？如来作是念：我说法耶？汝勿作是

见。若言如来有所说法者，则为谤我。

B34-2 何以故？言说法说法者，无法可说，是名说法。」

A35 妙生白佛言：「世尊！于当来世，颇有众生，闻说是经，生信心不？」

B35 佛告妙生：「有生信者。彼非众生，非非众生。何以故？众生众生者，如来说非众生，是名众生。」

B35-2 「妙生！于汝意云何？佛得无上正等觉时，颇有少法所证不？」

A36-1 妙生言：「实无有法是佛所证。」

A36-2 佛告妙生：「如是，如是！此中无有少法可得，故名无上正等菩提。」

P27

B36-1 妙生！是法平等，无有高下，故名无上正等菩提。」

B36-2 以无我无众生无寿者无更求趣性，其性平等，故名无上正等菩提。一切善法皆正觉了，故名无上正等正觉。」

B36-3 妙生！善法者，如来说为非法，故名善法。」

B36-4 「妙生！若三千大千世界中，所有诸妙高山王，如是等七宝聚，有人持用布施。」

B36-5 若复有人，于此经中，乃至一四句颂，若自受持，及为他说。」

B36-6 以前福聚比此福聚，假令分此以为百分，彼亦不能及一分，或千分亿分算分势分数分因分，乃至譬喻亦不能及一。」

B36-7 「妙生！于汝意云何？如来度众生不？汝莫作是见：『如来

度众生。』

B36-8 何以故？曾无有一众生是如来度者。

B36-9 若有众生是如来度者，如来则有我见众生见寿者见更求趣见。

B36-10 妙生！我等执者，如来说为非执，而诸愚夫妄为此执。

B36-11 妙生！愚夫众生，如来说为非生，故名愚夫众生。

B36-12 「妙生！于汝意云何？应以具相观如来不？」

P28

A37 「不尔，世尊！不应以具相观于如来。」

B37 「妙生！若以具相观如来者，转轮圣王应是如来，是故不应以具相观于如来，

B37-2 应以诸相非相观于如来。」

B38-1 尔时，世尊而说颂曰：

若以色见我 以音声求我 是人起邪观 不能当见我
应观佛法性 即导师法身 法性非所识 故彼不能了

B38-2 「妙生！诸有发趣菩萨乘者，其所有法是断灭不？汝莫作是见。

B38-3 缺

B38-4 何以故？趣菩萨乘者，其法不失。

B38-5 「妙生！若有男子女人，以满殑伽河沙世界七宝布施。

B38-6 若复有人，于无我理、不生法中，得忍解者，所生福聚，极多于彼无量无数。

B38-7 妙生！菩萨不应取其福聚。」

P29

A39 妙生言：「菩萨岂不取福聚耶？」

B39-1 佛告妙生：「是应正取，不应越取，是故说取。」

B39-2 「妙生！如有说言，如来若来若去若坐若卧者，是人不解我所说义。」

B39-3 何以故？妙生！都无去来，故名如来。」

B39-4 「妙生！若有男子女人，以三千大千世界土地碎为墨尘。」

B39-5 妙生！于汝意云何？是极微聚，宁为多不？」

A40-1 妙生言：「甚多，世尊！」

A40-2 何以故？若聚性是实者，如来不说为极微聚极微聚。」

A40-3 何以故？极微聚者，世尊说为非极微聚，故名极微聚。」

A40-4 世尊！如来所说三千大千世界，说为非世界，故名三千大千世界。」

A40-5 何以故？若世界实有，如来则有聚执。」

A40-6 佛说聚执者，说为非聚执，是故说为聚执。」

B40-1 「妙生！此聚执者，是世言论，然其体性，实无可说，但是愚夫异生之所妄执。」

B40-2 「妙生！如有说云：佛说我见众生见寿者见求趣见者，是为正说为不正耶？」

P30

A41-1 妙生言：「不尔，世尊！」

A41-2 何以故？若有我见如来说者，即是非见，故名我见。」

B41-1 「妙生！诸有发趣菩萨乘者，于一切法，应如是知，如是见，如是解。如是解者，乃至法想亦无所住。

B41-2 何以故？妙生！法想法想者，如来说为非想，故名法想法想。

B41-3 「妙生！若有人以满无量无数世界七宝，持用布施。

B41-4 若复有人，能于此经，乃至受持读诵四句伽陀，令其通利，广为他人正说其义，以是因缘所生福聚，极多于彼无量无数。

B41-5 云何正说？无法可说，是名正说。」尔时，世尊说伽陀曰：

B41-6 「一切有为法 如星翳灯幻 露泡梦电云 应作如是观」

B41-7 尔时，薄伽梵说是经已，具寿妙生，及诸菩萨摩訶萨、苾刍、苾刍尼、邬波索迦、邬波斯迦、一切世间天人阿苏罗等，皆大欢喜，信受奉行。

佛说能断金刚般若波罗蜜多经